

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIATRA I. C. BRĂTIANU 4. — TELEFON 2-52

Stahanov

szovjetbányászok a neve, aki teljesítményét ügyességgel, a rendelkezésre álló technikai eszközök felhasználásával nagy adag lelkes ambícióval annyira növelte, hogy annak eredménye határozottan nagyobb volt, mint ügyetlenebb társaié. Nagyszerű termelési eredmény természetesen nem maradt visszhang nélkül és a szovjet rádióval egyetemben mindenütt tudták, hogy a többi munkásnak is tudnia kell, milyen jutalmakban részesül a Stahanov elvtárs fokozott munkateljesítményéért. Mert bármennyire tagadják a munkások, a lélek és minden nem látható erő kitapintható, ugynevezett természetfölötti dolgok és így a lélek létezését is, azért az emberek motivumokat nagyon szívesen igényelnek és nagy elszórással állítják a munkájukat és tervgazdálkodásuk szolgálatába. Elveve meg kell állapítanunk, hogy ez az irányított gazdálkodási rendszerrel szemben nemcsak a nagyszerű eredményeket értékeljük, hanem a tagadható is sem, hogy az általános munkastandardot a régi cári időkkel szemben megemelték. Csak arra nem szabad figyelni, milyen patakokban folyt a vér, hanem egyáltalában odaig jutottak, hogy a munkások magával is törődjenek. Az áldozatok számát feltámasztani már nem lehet és ebben sem lehet cél a rekrimálás akkor, amikor a munkások gazdálkodást minden egyéb szemponttól elvonatkoztatottan akarjuk megvalósítani, vagy ennek egyik legújabb tünetét látjuk tárgyává tenni. Ez a legújabb tünet, hogy az egész Oroszországban beszélnek a Stahanov-rádióban szavalnak és dalolnak, a Stahanov-rendszer. Ez nem egyéb, mint a munkások munkatevékenységének racionális kihasználása a termelés fokozása érdekében. Ugyanakkor a munkások alatt, mint azelőtt, az egyes munkások munkájának beosztásával a technikai eszközök céltudatos felhasználásával a munka eredményét hatványozni. Stahanov mint egy munkáscsoport vezetője nemcsak a munkások között, hanem a munkások között is a Stahanov-rendszer híve lett. Mintha valami újat talált volna fel, mintha ezzel egyszerűen új alapokra fektetné volna az egész szovjetgazdálkodást. De nem tett mást, mint talán önmagától vette át, amit Amerikában a nagy gyári munkások már évtizedek előtt megvalósítottak és ami ellen éppen a munkásság aposztrofálódott. Ez a rendszer nemcsak a munkásoknak, hanem a munkásoknak is a mechanizálás, elgépiesítés. All a munkások a futószalag mellett és percről-perere, óráról-óra, évről-évre mindig ugyanazokat a sávos, állandóan ismétlődő mozdulatokat végzik. A mozdulatot el kell végezni, nem szabad nem lehet másra gondolni, mert a futószalag rohan és a mozdulatot meg kell végezni. Ha egyetlenegyszer kimarad, vagy elhanyagolja, megbomlik az egész rend, mert hirtelen és később ezt a mozdulatot már más ember végézheti. Ezt a kapitalista államok mechanizálásának nevezik, a szovjetállamban stahanovizmusnak hívják. A lényeges különbség, de nincs különbség, de van sem. A cél itt is éppen ugy, mint ott a termelés fokozása. Sőt az ellenszolgáltatás is ugyanaz. A szovjetben is, aki többet termel, többet keres. Akik okos, ügyes, szorgalmas — akárcsak Amerikában Fordnál, az is technikailag tanfolyamokat végeznek — megvan benne a többkeresési ambíció, a nagyobb jövedelemre tesz szert, mint az, kiben az a tulajdonságok nincsenek meg. Mechanizálás — stahanovizmus. Csak az elnevezés van a különbség. A munka eredményének felosztása tekintetében szociális szem-

Két táborra szakadt az angol kormány Eden politikája miatt

A Laval-Hoare béketerv és az azóta is kifejtett békefáradozások meghiusulása után, hogy a keletafrikai kérdésben békés megoldást hozzanak létre, meglehetősen lehangoltság állott be diplomáciai körökben. Egyelőre nem lehet számolni azzal, hogy Anglia vagy Franciaország a háború likvidálása érdekében újabb kísérleteket tegyen. Ennek folytán a háborúnak szabad folyást engednek és remélik, hogy a hadviselő felek belefáradnak

a háboruszkodásba, ami őket azután eredményekre sarkalja.

A Népszövetség szankciós bizottsága a napokban összeül, azonban már most is kizártnak látszik, hogy az Olaszország elleni szankciók szigorítását határozzák meg. A tanács valószínűleg még a nyersolajtilalom kezdési dátumát is elhalasztja azzal a megokolással, hogy az Egyesült-Államok parlamentje ebben a kérdésben még nem foglalt állást.

A háború folytatása éppen olyan veszedelmes mint a megtorló rendszabályok

Genfben egyébként hire jár, hogy úgy a francia, mint pedig az angol kormány a várakozás taktikája mellett döntött.

A háború továbbvitelét Olaszország részére éppen annyira veszedelmesnek tartják, mint a gazdasági rendszabályokat.

Párisi vélemény szerint Eden angol külügyminiszter Genfben nem fogja a szankciók szigorítását kérni, hanem csak a határozatok egyhangú meghozatalához ragaszkodik majd, hogy így Olaszország részéről egyetlen államot sem érhesse a személyes ellenszenv vádja. Egyes párisi lapok szerint Eden népszövetségi politikája tekintetében az angol kormányon belül komoly ellentétek merültek fel.

Harar városát az abesszinek kiűritették és Makale felé előretörnek

A keletafrikai harctéren az eszések folytán a csapatok tevékenysége a minimumra csökkent. Az olaszok éppen ezért első sorban repülőgépeikkel felderítő szolgálatot végeznek, azonkívül bombázzák az abesszín táborokat.

Az abesszín kormány elhatározta,

pontból a szovjet viszi el a pálmát, mert a haszon nem egyes zsebeket duzzaszt, hanem az összesség javát lesz majdán hivatott szolgálni. Azonban máris felütötte fejét az aggodalom a túltermelés miatt. Látjuk tehát, hogy másfél évtized után a szovjet gazdasági rendszerében is ugyanazok a módszerek valósulnak meg, ugyanazok az aggályok kezdenek elterpeszkedni a lelkeken, mint a nagytőkés társadalmakban. Az egyenlőség sincsen meg olyan formában, amint azt gazdasági téren megálmodták. A verseny ott is érvényesül. És érvényesülni fog mindig, míg emberekkel kell számolni. Az elgépiesített, a mechanizált emberben is megmarad mindenkor a léleknek egy szikrája, mely jogait kö-

Mivel a kormány két teljesen egyforma táborra szakadt, a helyzet Eden részére igen komoly.

Londonban az angol kormány tegnap minisztertanácsot tartott. Baldwin miniszterelnök beszámolt azokról a jelentésekről, amelyek az olasz-abesszín helyzettel kapcsolatosan újabban érkeztek. Megemlékezett azokról a tárgyalásokról is, amelyeket az angol kormány a tengerészeti vezérkarral a Földközi-tengeri flotta ügyében folytatott. Szólt azután arról, hogy mi várható a Népszövetség január huszadiki tanácsülésétől és beszélt a szankciók kiterjesztéséről is. A minisztertanácsról hivatalos jelentést nem adtak ki.

ta, hogy Harar városát megvédi a légi támadástól és azért elrendelte a város katonai kiűritését. Az utolsó csapatok tegnap már el is hagyták Harart. Római hivatalos harctéri jelentés szerint Desta herceg csapatai a déli fronton

támadást intéztek az olaszok hadállással ellen. Graziani tábornok csapatai azonban helytállottak és kemény csata után visszautták az abesszinek, akik súlyos veszteségeket szenvedtek.

Az abesszinek az északi harctéren újabb erős offenzívát készítenek elő. Ennek főlökése Makale város ellen irányul majd.

Bizonyosra vehető, hogy Makale körül elkecseregtek harcokra kerül a sor. A fővárosban s a nagyobb városokban újabb sorozást rendeltek el. Hailé Szelasszié császár levelet írt a kopt egyház fejének, akivel közli, hogy valamennyi katonáját a frontra küldte és nemsokára maga is megjelenik ott.

Az Associated Press szerint az angol minisztertanács behatóan foglalkozott a Földközi-tengeri angol hajóraj helyzetével és egy esetleges olasz támadás lehetőségével.

Az angol kormány Eden külügyminiszternek felhatalmazást adott, hogy Genfben vizsgálja meg a petróleumtilalom kimondásának kérdését.

Rómában a svéd követ tegnap megjelent Suvich külügyminiszterrel, akinek átnyújtotta kormánya jegyzékét a dologi svéd vöröskeresztes kórház bombázása ügyében. A svéd álláspont többszöri eszmecsere után is még mindig nem egyezik az olasz kormány álláspontjával.

Belgrádban január tizenhetedikén ül össze a Balkán-szövetség, hogy az Olaszország elleni rendszabályok kérdésével foglalkozzék.

A tanácskozáson részt vesz Titulescu, Arras Rüsdy bey és Görögország részéről Maximos is.

és ehhez szabják bérét, ennek a rendszernek már csak ujraakasztása van hátra. Amint a szovjet kénytelen volt elismerni a tőkét mint tényezőt a termelésben, kénytelen volt vállalni ennek minden velejáróját és következményét is. Egyet tehet meg, amit meg is kell tennie, hogy a tőke felhalmozását egyeseknél megakadályozza és a közösség szolgálatába állítva arra kényszerítse, hogy ne csak előjogokat élvezzen, hanem hivatását és kötelességét is teljesítse. Ami egyébként megfogandó volna a polgári rend és magántulajdon alapján álló országok nagytőkél és nagytőkései számára is. Mert a tőke kötelező is. A mai általános nyomorúság közepette inkább, mint valaha.

Kitiltották már régebben a szélhámost a miniszteriumból

A fővárosi lapok állandóan nagy cikkekben foglalkoznak a Cagero behozatali vállalat letartóztatott vezérigazgatójának, Grosz Jenőnek ügyével. Megemlékeznek róla, hogy

Manolescu-Strunga volt iparügyi és kereskedelmi miniszter, gyanusnak találta Grosz üzletemeit és azért megtiltotta neki a miniszterium látogatását.

Grosz letartóztatása elsősorban annak az erélyes eljárásnak köszönhető, amellyel a Nemzeti Bank kormányzója az összes devizavisszaéléseket lehetetlenné tenni igyekszik.

A vizsgálóbíró tegnap megjelent a Steaua Romana petróleumvállalatot képviselő

seleténél, ahol felülvizsgálta az összes külföldi petróleumüzleteket, amelyek a Cagero közbejöttével létesültek.

A vizsgálóbíró meglepetéssel állapította meg, hogy az eredeti kiviteli engedélyek hiányoznak és azoknak csak másolatai vannak meg.

Megjelent a vizsgálóbíró a behozatali kereskedők szövetségénél is, ahol ugyancsak különböző könyveket és iratokat vizsgált meg.

Egyes fővárosi lapok jelentése szerint Bécsben magas állású személyiségek jártak közbe, hogy

Grosz igazgató letartóztatását megakadályozzák.

A sajtó szerint Grosz a Cagero vállalat

igazgatóságát igen ravaszul úgy állította össze, hogy abban valamennyi politikai párt képviselői helyet foglaltak.

Legújabb jelentés szerint a Cagero-ügyben éjjel-nappal folyik a vizsgálat. Megállapították, hogy a brasovi Scherg posztógyár is összeköttetésben állott Grosz Jenővel.

Tegnap Schmutzler Erich, a Scherg-gyár társtulajdonosa, autóján a fővárosba érkezett és a vizsgálóbíró kihallgatta.

Kihallgatták ezenkívül Bucurestiben élő fivérét, Schmutzler Richardot is. Megidézte a vizsgálóbíró továbbá Olteneanu mérnököt, a Palais petróleumvállalat cégvezetőjét.

Napoleon öngyilkossági kísérlete

a nagy császár főlovászmesterének most felfedezett emlékiratában a legizgalmasabb fejezet

Rendkívül érdekes irodalmi termék látott most napvilágot Párisban. Ez Napoleon császár főlovászmestere, Caulaincourt vicenzai herceg emlékiratainak harmadik kötete, amelyet az eredeti naplókézirat hiteles másolata nyomán adott közre Hanoteau párisi könyvkiadó. Különös érdekességet kölcsönöz az emlékiratok utolsó kötetének az a körülmény, hogy miközben nyomtatták, a Caulaincourt-kastély szemétdombján egy vasládikóban megtalálták az eredeti kéziratot. A kézirat igen jó állapotban volt, merített papíron lúdtollal, fekete tintával írva. Hogy a herceg mennyire rajongott Napoleonért, arra nézve igen jellemző az írásuk közötti hasonlatosság. Megállapították azonban, hogy a herceg kézírása sokkal olvashatóbb, mint Napoleon császáré volt.

A most megjelent napló-trilógia harmadik kötetének egyik fejezete Öngyilkossági kísérlet címen Napoleonnak 1814 április tizenharmadikára virradó éjszakáján történt öngyilkosságát írja le. A nagy hadvezér — amikor utolsó és végzetes hadműveleti kudarca után marsalljai elárulták, a szenátus háat fordított neki és a szövetségesek a Bourbonokat segítették trónra — aláírta lemondását. Április 12-én hozták a hirt főmegbízottai: Macdonald marsall és Caulaincourt tábornok, hogy a lemondás feltételeit tartalmazó szerződést a cár is ratifikálta.

Napoleonnak tehát utra készen kellett állania és anélkül, hogy feleségét és fiát viszontláthatta volna, megalázó katonai fedezet alatt Elba szigetére kellett volna indulnia a forrongó Franciaországon át. Ez azonban az acélos lelkű császár számára is túlnagy megpróbáltatásnak bizonyult. Így történt, hogy Napoleon — bár nyugodtan fogadta Párisból visszatérő megbízottait — este ismét magához hívatta Caulaincourtot és rendkívüli izgalommal, röviden összefoglalva elmondta egész uralkodásának történetét, nyers szókimondással jellemezve minisztereit.

Napoleon aztán elbocsátotta a herceget, de kérte, hogy maradjon készenlétben, mert még az éj folyamán hivatni fogja. Így is történt. Három óraker hivaták a herceget. A császár ágyban fektült. Szobáját — mint rendesen — gyér éjjeli fény világította be. Ismét beszélt. Sokat gondolkodott a helyzeten — mondotta — és sehogyssem tud belenyugodni abba,

hogy nevét olyan szerződés alá írja, amely csak róla és családjáról szól és nem biztosít semmit nemzetének, amelynek életén át annyi dicsőséget szerzett. Meghagyta, hogy dolgozószobájából keressék ki a vörös maroquin bőrtárcát, amelyben felesége és fia arcképét és azoknak leveleit őrzi. A császár sokat beszélt még, elérzékenyült gyenge hangon. Elárulta azt is a hercegnek, hogy nagy adag opiumot vett be. Gyomra azonban visszautasította a mérget és heves hányások gyötörték. Milyen nehéz az ágyban meghalni — sóhajtott fel a császár — s milyen semmi az, ami elválasztja a háboruban az életet a haláltól.

Egy percre elhagytam a császárt, — írja naplójában Caulaincourt — hogy kiadjam a cár hadsegédjének, az Orlovnak elküldendő ratifikációt.

Később visszatért a császárhoz, akivel Bertrand, a nagymarsall közölte, hogy szeretné elkísérni Elba szigetére. Napoleon ez mélyen meghatotta. Élni fogok, — mondotta — minthogy a halál ágyban épp olyan kevésbé akar végezni velem, mint a csatatéren. Bátárság kell ahhoz is, — folytatta — ilyen élmények után elviselni az életet. Meg fogom írni a bátrak történetét.

Napoleon öngyilkossági kísérletét így írják le hiteles okmányok alapján.

A romániai német néppárt nem vesz részt a január huszonhatodiki országos népszavazáson

Ismeretesek azok az események, amelyek a két, sőt három csoporthoz oszlott romániai némettség belső békéjét felborították. Ujabbán a német néptanács által megállapított népprogram körül dühök a viharok, amelyet a német néppárt nem akar elfogadni. A némettség legfelső szerve most úgy döntött, hogy magát a népet kérde meg: elfogadja-e a népprogramot vagy sem. Emiatt nagy mozgalom indult meg, amelynek célja

az, hogy a párt ne vegyen részt a szavazásban. A néppárt Brasovban tartott gyűlést, amelyen Scheiner Hervart, Minnich Ádám Ferenc és Bonfert Alfréd felszólalásai után egyhangulag elfogadták azt az indítványt, hogy a néppárt tagjai a január huszonhatra kitűzött országos népszavazáson ne vegyenek részt. A német népközösség és a német néppárt között ezzel a szakadás még mélyebb lett.

A buzatermő Bánság fővárosában a kenyér ára a szabad verseny jóvoltából drágább, mint bárhol másutt

A pékek a buza drágulására való hivatkozással kérték a kenyér maximális árának a felemelését. A város ezzel szemben a kenyérrákat felszabadította a maximális alól. A város házában ugyanis azon a véleményen voltak, hogy a szabad verseny visszatartja a kenyérrákat a tulságos emelkedéstől és így méltányos árak alakulnak ki. Az új rend szerint nemcsak a fehér, hanem a félbarna és a barna kenyér is a szabad kereskedelem tárgya lett. A fehér kenyér ára eddig nálunk 9 lei 50 bani, a félbarna 8 lei és a barna 7 lei volt kilónként. A szabadáttétel óta a fehér kenyér ára 10 lei és 50 bani, a félbarnáé 9 lei és 50 bani, a barnáé pedig 8 lei kilónként. A kenyér min-

den fajtája tehát kilónként egy leiel drágult.

Ugy tudjuk, hogy Timisoara a Bánság fővárosa. A Bánság az ország legdusabb és legjobb buzatermő vidéke. Az ország legtöbb részébe innen viszik a búzát. És ennek ellenére nálunk a kenyér mégis drágább, mint másutt. Miért olcsóbb a kenyér Odorheiu-megyében, ahol nem terem buza, mint Timisoarán? És miért olcsóbb a kenyér Aradon, Oradeán és más városokban is? Miért olcsóbb a kenyér a Timisoarához közeli Lugojon, hol a fehér kenyér 9 lei 50 baniba, a félbarna 9 leibe és a barna 8 leibe kerül? Ezekre a kérdésekre azoknak kellene válaszolni, akik a kenyér drágulását lehetővé tették.

Aranyere miaff ne keseredjék

Az örökös kellemetlenségek és fájdat befolyásolják kedélyünket és hangulatunkat, holott éppen a mai nehéz időkben szükségünk optimizmusra. Egész bizosan ismét bizakodó és jókedvű lesz, helyt kísérletet tesz a „Goedecke”-féle

ANUSOL ARANYÉRKUPOK és megállapítja, hogy ez a szer milyen hatása. Már nagyon sok szenvedőt tettek az Anusol aranyérkupok és amez a szer az orvosok között is évtizedek a legnagyobb tekintélynek örvend. Képgyógyszertárakban.

Egyik helybeli nagyobb üzemű mesternek különböző kérdéseket adt fel. Ezekre így válaszolt:

— Január és február hónapokban kenyér fogyasztása rendszert nem csappan. Ennek oka részint a nagy munkanélküliség, részben pedig az, hogy a népkonyhára járó szegény emberek amny kenyeret kapnak, hogy nem kételnek vásárolni. Ebben az évben azonban a januári kenyérfogyasztás csökkenése sokkal nagyobb, mint más évek. Ennek oka a kenyér drágulása. Keves kenyeret vásárolnak ugyanis a munkában levő munkások, a tisztviselők, a kereskedelmi és ipari vállalatok alkalmazottai. Nagyon sokan vannak, akik a ládtagjaik számához viszonyítva, egy lóval, félkilóval kevesebb kenyeret vásrolnak mint eddig. Ehelyett vesznek két kiló krumplit, azt megfőzik és pótolják a kenyeret. A pékek magas árakat fizetnek a lisztért és kénytelenek voltak a kenyér árának felemelését ké Azonban miért nem gondoskodik a huszár ság arról, hogy a liszt és a buza olcsó legyen? Amióta a kenyérrak magasak lettek, azóta a kenyérfogyasztás tartóztalan csökkent. Ez pedig a pék is károsítja.

Gondoskodás a hadirokkantokról, hadiárvról és hadiözvegyekről

Nistor munkaügyi miniszter törvény vaslatot dolgozott ki, amely a hadirokkantak, hadiárvrak és hadiözvegyek egzisztenciáját kívánja biztosítani. A törvény jövőre a parlament elé kerül. A javaslat szerint azok az állami, megyei és városi hivatalok, amelyek száznál több tisztviselőt foglaltatnak, a megüresedő állások tíz százalékát kötelesek hadirokkantakkal, hadiárvrakkal, hadiözvegyekkel betölteni. Hol a tisztviselők száma 50 és 100 között van, ott ez a százalék 20, azokban a városokban s községekben pedig, ahol a tisztviselők létszáma 50-en van, ez a százalék huszonöt. Az állam a szubvencionált, valamely állami monokkelt árusító, vagy állami koncesszióval vállalatok a náluk megüresedő állásokból, illetőleg három százalékát kötelesek hadirokkantakkal, hadiárvrakkal vagy hadiözvegyekkel betölteni. Azok a magánvállalatok, amelyek az említett kategóriákba tartoznak, személyzetüknek legalább százalékát kötelesek üresedés esetén hadirokkantak, hadiárvrak és hadiözvegyekből felvenni. Amennyiben a törvény életléptételekor üresedésben levő állások a vállalatok három hónapon belül kötelesek a hadiárvrak gondoskodni és ezt a hadirokkant egyesületnek bejelenteni. Egyetlen vállalat sem fogadhat fel más alkalmazottat, am megfelelő százalékban hadirokkantakat, diárvrakat, vagy hadiözvegyeket nem alkalmazott.

Az osztrák kancellár ma utazik Prágába. Schuschnigg osztrák kancellár ma indul el Prágába. Utazása nemcsak Ausztria, hanem Közép-Európa valamennyi állama nagy érdekelté tekint. Az osztrák kancellár Prágát megkísérli a közép-európai helyzet rendezését.

Lényeges fogságban vannak

a Staviszky-per esküdtel

Prísi esküdtészek előtt a Staviszky-ügyre eljutott odáig, hogy a bíróság elvárja az esküdtékek a vádlottak bűnösségére vonatkozó kérdéseket. Összesen ezerkétszáz kérdésről van szó és az esküdtékek számára lesz szüksége, hogy a válaszok megválaszolják. A rendtartás értelmében azonban az esküdtékek nem szabadok addig a törvényszék épületét elhagy-

nok, amíg az összes kérdésekre nem válaszoltak. Így tehát nem marad más hátra, mint az, hogy a törvényszék nagy tárgyalótermében üssék föl tanyájukat. A terem egy részében katonai vaságyakat állítanak fel az esküdték részére, a másik részben pedig asztalokat, amelyek mellett étkezéseiket elvégzik. Az esküdték naponta ötször étkeznek és erről az igazságügyi hatóság gondoskodik.



Ne várjon,

NIVEA-CRÉME-t.

A mindennapi bőrápolás Nivea krémmel, bőret hársóny-puhává és üdevé teszi.

Lángszekér és a Kővér Berta

A londoni Referee szerint amerikai feltalálók a következő újabb hadieszközöket készítették:

1. „Lángszekér”, azaz páncélos gépkocsi, amely óriási tartányból égő folyadékot lövel ki, amely 90 méterre mindent elhamvaszt, a mögötte haladó légénység tüz és hőmentes aszbesztruhát visel, védelmiül az esetleg hátrafröccsenő tüzfolyam ellen.

2. Kerek bombák, amelyek robbanóanyaga két nagy gumitömlős kerék közé van szorítva; a kerekeket villamos turbina löki ki óriási erővel, hogy óránként 200 kilométer sebességgel gurul és ha szilárd talajba ütközik, felrobban.

3. Walter Christie repülő harci kocsija, amely a földön hernyószerkezet segítségével gördül és összehajtható gíroszkopkészüléke segítségével fel tud repülni.

4. A világ legnagyobb messzehordó ágyuja. Az amerikai „Kővér Berta” — amelyet Fort Tildenben Newyork-államban állítottak fel, — egy 1050 kilógramos óriási lövedéket negyven kilométer távolságra lök ki.

Sikkasztó bankigazgató

a bíróság előtt

A helybeli törvényszék tegnap vont a felelősségre sikkasztás miatt Ludwig Mátyást az egykori Timisiana bank jimboliai fiókjának volt vezetőjét. Ludwig Mátyás még 1933 májusában átvett Decker József jimboliai gazdától 51.500 leit azzal, hogy fizesse ki a Timisiana, illetve a Victoria banknál levő tartozását. A volt bankigazgató azonban ezt az összeget eltulajdonította és amikor Decker a pénzt visszakérte, azt a választ kapta, hogy az összeget Ludwig váltótartozás elszámolására használta fel. A törvényszéki tárgyaláson Ludwig Mátyás azzal védekezett, hogy Decker a Ludwig feleségének tartozott ezzel az összeggel, de a bizonyítási eljárás során kiderült, hogy a Ludwig birtokában levő váltók tulajdonképpen Beran Margit tartozására vonatkoztak és azokon Decker csak mint kezes szerepelt. A törvényszék büntőnek mondta ki Ludwig Mátyást és sikkasztásért három hónapi fogházzal sújtotta, egyben kötelezte az 51.500 le visszafizetésére. Az ítélet ellen úgy a vádlott, mint az ügyész felebbezést jelentett be.

Betiltott németországi katolikus folyóirat. A német birodalmi elnökség betiltotta a Freiburgban megjelenő Stimmen der Zeit című katolikus havi folyóiratot. A betiltás március 31-ig szól. A folyóirat egyike a legkiválóbb német katolikus időszakos lapoknak, amelyet jezsuiták szerkesztenek.

Lengyelországi terroristákat litván felbujtók pénzelik és ebben a manőverben egy volt litván miniszter is részes

Lengyel parlament külügyi bizottság tegnap ülést tartott, melyen Beck miniszter dr. külügyminiszter beszélt a lengyel helyzetéről. Megemlékezett többek között az olasz-abesszin vizzályról is és utat mutatott arra, hogy Lengyelország a német szelleméhez híven barátokkal viseltetik Olaszország iránt. Lengyelország már az olasz-abesszin háború kitörése előtt minden elkövetett, hogy a mediterrán tenger közepén a dunai medencében a rend és nyugalom helyreálljon.

Lengyelország ellenben igen messze esik az olaszországtól, amelynek semmiféle köze sincsenek Afrikában. Lengyelország mindazonáltal résztvesz az Olaszország ellen kimondott büntető rendszabályokban és etekintetben szigorúan alkalmazkodik a Népszövetség által hozott intézkedésekhez. Nem akarok ezáltal elhárítani a lengyel külügyminiszter — aki foglalnivaló a Népszövetség alapokmányával szemben.

Amíg azt jelen formájában a többi nemzet is elismeri, mi is kötelezőnek tartjuk annak rendelkezéseit magunkra nézve. Nem akarjuk ezt a nemzetközi intézményt gyengíteni.

Amikor Genfben elfoglalt állásunkat, a lengyel kormány szót a Lengyelország és Németország között létrejött egyezményről, amely a nemzetközi kapcsolatok terén igen fontos jelentőséggel bír. A Németországgal, valamint a többi nemzetekkel kötött gazdasági szerződés létesítésekor Lengyelország igen rá volt szorítva, hogy

a Franciaországgal és Romániával kötött szerződésekkel, valamint a Népszövetséggel szemben fennálló kötelezettségeivel ne kerüljön ellentétbe.

Amikor azonban emlékezett meg a Csehszlovákiában élő lengyel kisebbség sorsáról Lengyelország etekintetben a megkötött szerződések alapján áll. A lengyel kormány több jegyzékben szólította fel Prágot, hogy ezeket a szerződéseket tartsa meg. Hogy Lengyelország és Csehszlovákiának közti viszonya miként fog kialakulni, az elsősorban attól a bányászattól függ, amelyben a Csehszlováki-

ban élő lengyelek fognak részesülni. Ha a prágai kormány jól bánik majd a csehszlovákiai lengyel lakossággal, úgy a jó szomszédi viszony a két ország között hamarosan teljes mértékben helyreáll.

Feltűnést keltettek a lengyel külügyminiszternek Litvániáról mondott és súlyos vádak tartalmazó szavai. Beck hangsúlyozta, hogy

Litvánia még mindig nem akarja normalizálni Lengyelországhoz való viszonyát.

Annak a pernek a folyamán, amelyet Pieraczky volt lengyel belügyminiszter

gyilkosának büntársai ellen folytattak le, kiderült, hogy a lengyelországi terroristákat litván felbujtók pénzelik. Ebben a manőverben egy volt litván miniszter is részes. Ezt a tényt a vizsgálat minden kétséget kizáróan megállapította. Ha Lengyelország látni fogja, hogy litván szervezetek és személyiségek továbbra is uszítják és pénzelik a lengyelországi terroristákat,

Lengyelország kénytelen lesz felhívni a világ figyelmét arra a körülményre, hogy Litvánia veszélyezteti a nemzetközi békét.

Az igazságon és jövedelmében bizakodik a pápa

Rómában most nyitották meg a pápai tudományos akadémia új munkásvé. Az ünnepségen megjelent a biborosi testület, valamint a Szentseknél akreditált diplomáciai kar. Gemelli akadémiai elnök vázolta a végzett és a tervbe vett munkát, mire Pius pápa a következő beszédet tartotta:

— Önkéntelenül gondolnom kell azokra a sötét fellegekre, amelyek a hazai és a nemzetközi égboltozatot egyaránt borítják. Az akadémiában nyugalom van és oda a fenyegető fellegek még nem jutottak el. Azonban nem adom fel a

reményt, — a talán kissé túloptimistikus és vak reményt, — hogy a sötét és fenyegető égbolt valamely helyéről mégis csak előtér a világosság és megmutatkozik a szivárvány, az igazságon és jövedelmében bizakodik a pápa. Erre a békére a tudományok virágzása érdekében is szükség van. Az igazság legyen kuforrása minden jónak, ahogy az irás mondja: az igazság megszabadít benneteket és az Isten az igazság.

A pápa végül a megjelenteket apostoli áldásában részesítette.

Betörték és sikkasztottak csak azért, hogy tudományos munkájuk betelejesítéséhez pénzt szerezzenek

A jugoszláv hatóságokat két érdekes bűnügy foglalkoztatja. Eszéken letartóztatták Richter György fiatalembert, aki egy gazdag pékmesterhez betört és onnan huszezer dinárt lopott el. Vallomása során elmondta, hogy a betörést azért követte el, mert így akart legújabb filozófiai könyvének kiadásához pénzt szerezni. A rendőrség megállapította, hogy Richter egy zágrábi nyomdába vitte el könyvének kéziratát és a lopott pénzből a könyv előállítására tizenhátezer dinár előleget fizetett. Richternek ez már második könyve és a rendőrség most kutatja, hogy az elsőnek a kiadásához honnan szerezte a pénzt.

Ujvidéken letartóztatták Sztojánovics Milos törvényszéki irodaigazgatót, mert közel egy millió dinárt sikkasztott. A vizsgálat során megállapították, hogy Sztojánovics rendkívül szerény életmódot folytatott és mégis tele van adóssággal. Rejtély volt, hogy a sikkasztott pénzt mire költötte. Kiderült, hogy Sztojánovics tíz éve egy légi támadásokat elhárító találmányon dolgozott. Ebbe fektette bele minden pénzét és az elsikkasztott összeget is. Találmányának rajzát és leírását nemrég elküldötte a jugoszláv hadügyminiszteriumhoz, ahonnan azonban eddig még nem kapott választ.

Febr. 8: Magyar bál a Vigadóban

HIREK

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, negyed-
évre 200, félévre 380, egész évre 750 lei.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyed-
évre 160, félévre 300, egész évre 600 lei.

Hitáságoknak, közhivataloknak és köz-
üzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak
egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, negyed-
évre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyed-
évre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

—52, este 10 óra után 14—69 vagy 2—4

„Temesvári Zeitung” nyomda
nyomása.

Patikák éjszakai szolgálata

Január 13-tól január 19-ig városunkban a
következő gyógyszerárak tartanak éjszakai
szolgálatot:

Az I. kerületben az Alba-Iulia-utcában
levő Kun-gyógyszertár.

A II. kerületben a Traian-téren levő Ki-
gyó-gyógyszertár.

A III. kerületben a Carol-bulevardon levő
Szent Antal-gyógyszertár.

A IV. kerületben a Vacarescu-utcában le-
vő Braun-féle gyógyszerár.

Az V. kerületben Kóváry—Chioreanul Io-
sif gyógyszerára és Fratelián Panajoth Er-
nő gyógyszerára állandó éjszakai szolgálá-
tot tart.

Nostradamus

IX. Károly francia király udvari orvosa
az akkori idők szokása szerint nemcsak gyó-
gyítással, hanem csillagászattal is foglalko-
zott. Nostradamus korának egyik legismert-
tebb csillagjósja volt. Jósolatai latin versben
írta meg, 1536-ban adta ki ezeket a verses
jövendöléseket és pedig évről-évre egészen
2000-ig. Tudósok állapították meg, hogy
Nostradamus jövendöléseiből igen sok való-
sult meg. Az 1936-ra jövendölt események
során többek között ez a vers is van:

— Herkules oszlopain túl Tirhenia kegyet-
len harcba keveredik Afrikával.

Herkules oszlopai: Gibraltár. Tirhenia:
Olaszország. Ez a harc már javában dúl. A
továbbiakban ezt mondja Nostradamus:

— Nehéz napok következnek a királyok
királyára, ha a kos elhagyja.

Nostradamus jövendöléseiben Angliát
mindig kosnak nevezi. A királyok királya
tudvalevőleg az abesszin császár. Hogy a kos
elhagyja-e a királyok királyát? Azt még
nem lehet biztosan tudni. Azonban már nem
száll olyan keményen sikra érte, mint eddig.

— A királyi udvarnagyi hivatal veze-
tőjének halála. Drossu Nicolae ezre-
des, a királyi udvarnagyi hivatal veze-
tője, hatvanhárom éves korában hirtelen
meghalt. Az ezredes éppen telefonbeszél-
getést folytatott, amikor rohamot ka-
pott, összeesett és szívizélhűdés követ-
keztében meghalt. Drossu ezredes fényes
katonai karrier után először prefektus
lett és azután az udvari palota igazgató-
jává nevezték ki. Az ezredes halálhírét
az uralkodó megrendülten fogadta.

— Elhalasztották a demokrata ügyvé-
dek gyűlését. A helybeli demokrata
ügyvédek csoportjának szervező gyűlé-
sét ma estére tüzték ki. A tervezett ülés
azonban elmarad és azt későbbi időpont-
ban tartják meg.

— A jövő héten lehet ismét kártyázni
a kávéházakban. Bojinea a Cornel ügy-
véd, a kávéosok és vendéglősök ipartársu-
latának ügyésze, aki jelenleg a főváros-
ban tartózkodik, telefonértesítést küld-
ött, hogy a jövő héten valószínűleg már
újából lehet kártyajátékot játszani a ká-
véházakban és vendéglőkben. Az enge-
dély kiállításához szükséges mintákat
Bojinea Cornel magával hozza és azokat
az ipartársulatnál kitöltik.

— Ki iroda, ah! — íróasztalokat felle-
dezték. Ez a címe annak a rendkívül érdekes
cikknél, amely a Déli bá b u j számában je-
lent meg. A népszerű színházi képeslap re-
mek képes rádióműsorokat, pompás színhá-
zi beszámolókat, egyfelvonásos szindarabot,
érdekesebbnél érdekesebb pletykákat, nagy-
szerű filmrovatot és több mint száz képet
közöl.

Olesó
Olesó
Olesó
Olesó
Olesó
Olesó
Olesó

januári heteinket

megkezdjük

Vászonáruc, téliáruc, angol, fran-
cia és cseh dejalin-ingmaradékok

óriási mennyiségben, eddig még nem létezett áron

LOUVRE divatnagyáruház

IV. kerület

Költő vagy tébolyodott?

A sirbafiataltó Marinetti

tizparancsolata

A költőket és művészeket eddig mint
olyan embereket ismertük, akik írásai-
ban vagy műveikben a világ szebb jövő-
jén munkálkodnak. A békét, a szeretet-
tet, a megértést hirdették eddig ezek az
álmódók s a világháboru legharago-
sabb zivataraiiban is magasan lobogtat-
ták egy eljövendő megértés fehér zász-
laját. Marinetti, a futurista költő,
azonban egészen másképp gondolkodik.
Ha úgy van még valami köze a gondol-
kozáshoz mindannak, ahogyan futuris-
ta kiáltványában tájtézkzi. A békesze-
rető emberekre, a pacifizmus gondola-
tára kiált anatómát Marinetti és pél-
dátlan modern háborut javasol mint
egyetlen üdvös „higiénium” a világ jobb
sorsa érdekében. Ime a dicső kiáltvány.

1. A háboru szép, mert harmoniku-
san egyesíti az erőt és jóságot.

2. A háboru szép, mert megvalósítja
a gépembert, a gázmaszkával, a bön-
böllő megafonnal, a lángszórókkal.

3. A háboru szép, mert valóra váltja
az ércé vált ember álmát.

4. A háboru szép, mert zsongó virá-
gokerté változtatja a kopár mezőket
a gépfegyvergyölk orchideáival.

5. A háboru szép, mint egy szímfő-
nia, a fegyverek robajával, az ágyuk
dörgésével, a vészjelző szünetekkel, a

— A Katolikus Népszövetség Bessenye-
telepi tagozata január 26-án délelőtt félti-
zenegy órakor a Plank-féle vendéglőben köz-
gyűlést tart. Ugyanaznap délután pedig a
Katolikus Népszövetség Bessenye-telepi
tagjai szintén a Plank-vendéglő termében
négy órai kezdettel műkedvelői előadást ren-
deznek. Előadásra kerül a Lehullott a rezgő-
nyárfa levele című darab. Az egyes szerepe-
ket Szántó Erzi, Makra Irén, Mészáros An-
drás, Kriszter Béla, Rausch János, Todor
Bőzsi, Pozsonyi László, Sztáron István, La-
kos Etel, Welt József, Antal Ferenc és Jászai
Miklós játsszák.

— Dillinger áruló barátja hazajön a
Bánságba. Sage Anna, született Cumpa-
nas, aki — mint ismeretes — Dillinger ame-
rikai gangsterkirály árulója volt, már meg-
kapta azt az ötvenezer dollárt, amelyet Dil-
linger fejére tűztek. Timisoarán lakó ap-
jának ötezer dollárt utalt át, legközelebb pe-
dig maga is elindul Európa felé, hogy a Bán-
ságban élő hozzátartozóit felkeresse.

— A parlamenti rendkívüli ülészaka. A
fővárosból jelentik, hogy kormánykörök ki-
jelentése szerint a parlament, jelenlegi ösz-
szétételeiben június hónapban rendkívüli
ülészakra ül össze.

* A Katolikus Népszövetség közgyű-
lése. Az Erdélyi Római Katolikus Né-
pszövetség helyi tagozata e hó 19-én, va-
sárnap délelőtt 11 órakor a IV. kerületi
fiúiskola nagytermében évi beszámoló
közgyűlést tart, amelyre a tagokat ez-
uton is meghívja a vezetőség.

rothadás és a bomlás parfümjével és
illatával.

6. A háboru szép, mert új képeket te-
remt a természetben, hála a tűzérse-
gnek.

7. A háboru szép, mert új architek-
turát teremt a repülőgépek geometrikus
vonalaival és a felgyújtott városok spi-
ralisáival.

8. A háboru szép, mert elragadtatott
erőszakosságával néha a földrengéseket
is felülmúlja és hasonlatossá válik a dő-
monok és angyalok harcához.

9. A háboru szép, mert végleg kigyó-
gyít a gyávaságból.

10. A háboru szép, mert a férfitest
fiatalításán munkálkodik.

Ez volna a sirbafiataltó művész tiz
pontja, ezt a háborus esztétikát prédí-
kálja minden futurista poetának és mű-
vésznek. Vajjon mi lett volna a sorsa
egy ilyen „esztétikai” iránynak ezelőtt?
Vagy hideg zuhany alá vitték volna,
vagy jól elnászpárgolta volna a lelkes köz-
hangulat a kiáltvány szerzőjét. A mai
nagy eszmezavarodottságban azonban
egészen más a helyzet. Ma pódiumot
kaphatnak már az ilyen gondolatok is és
ez a sok gonosz számárság együttvéve
komoly művész irány. (Flaneur.)

Menyasszonyi kelengyék
vászon-, damaszt- és lenáruc
kiváló külföldi minőségek
olesó engros árakban
Dornhelm Jenő r.-t.
nagykereskedésében
I. kerület, Duca-körut 3

— A parlamenti rendkívüli ülészaka. A
fővárosból jelentik, hogy kormánykörök ki-
jelentése szerint a parlament, jelenlegi ösz-
szétételeiben június hónapban rendkívüli
ülészakra ül össze.

* A Katolikus Népszövetség közgyű-
lése. Az Erdélyi Római Katolikus Né-
pszövetség helyi tagozata e hó 19-én, va-
sárnap délelőtt 11 órakor a IV. kerületi
fiúiskola nagytermében évi beszámoló
közgyűlést tart, amelyre a tagokat ez-
uton is meghívja a vezetőség.

— A III. kerületi Juventus Sal-
vator ifjúsági egyesület mint a Katolikus
Népszövetség alosztálya vasárnap
nuár 19-én délben félegy órakor
Stöhr-féle vendéglő nagytermében t
újító közgyűlést tart. A közgyűlés
vezetőség beszámoló az elmúlt eszté
munkájáról. A Juventus Salvator e
pünkösdién zászlószentelési ünne-
rendez.

— Szegényében elbujdosott. A sibiui
örtség nyomozást indított Basc a Elena
egyik sibiui elemi iskola növendékének
kutatására. A leány néhány nap előtt
gatóban volt barátjánél és amikor t
zott, magával vitt egy értékes szörme-
dát. Később magára vette a lopott bundát
azzal ment az iskolába. Természetesen le-
lezték és elvették tőle a bundát. A leány
szegénykezett a lopás miatt és elbujd-
hazulról.

Farsangi naptár

Január 18: Fidelitas leányklub
virág-bálja a Magyar Házban.

Január 18: A Bánati Lovaregylet
ja a városi Vigadóban.

Január 18: TAC-bál a Stöhr-vendé-
ben.

Január 18: Dura Sportegylet bál
Sörgyárban.

Január 19: III. kerületi missziós sz-
vezet teadélutánja a Stöhr-vendéglő

Január 23: Előre-bál a városi Viga-
ban.

Január 26: Farsangi fánkestélyt
dezt a Magyar Leányegylet.

Január 29: Postatizsiviselek bál
Tiszti Kaszinóban.

Február 1. A városi Vigadóban sa-
bál.

Február 1: Az Utazó Kereske-
Egyesületének teastélye az egyesü-
helyiségben.

Február 1: Pros-fekete-bál a Sörg-
helyiségeiben.

Február 1: Tüzoltó-bál a Stöhr-v-
dégli nagytermében.

Február 2: A Juventus Salvator ka-
likus ifjúsági egyesület bálja a Stö-
vendéglőben.

Február 2: A Román Nőszövetség
ja a Tiszti Kaszinóban.

Február 8. A városi Vigadóban a
gyar Nőegylet bálja.

Február 15: A Filharmonia daley
farsangi estélye.

Február 15: A lugoji magyarság bá-
a Dacia-szállóban.

ELŐRE-bál a Városi Vigadó
összes helyiségeiben **jan. 23-án**

Újraállítják a kínai császárságot és Pu-Yi ismét elfoglalja ősei trónját

Ma régóta törekszik arra, hogy a kínai erős szövetségeset találjon, amely egyrészt Szovjetország-ellenes részről a Kelet-Ázsiában érvényesülő európai hatalmakkal szemben szükséges. Japán ebben a törekvésben első sorban egy új kínai belpolitikai orientációra törekszik, amelytől a többet vár, mint a mai kormány-

orientáció, amelyre Japán számít, a több ezer éves kínai császárság visszaállítása.

Japán határozottan előmozdítja a Kínában felbukkant monarchista mozgalmakat. Kétségtelen, hogy Észak-Kínában a függetlenségi mozgalom monarchista jellegű és úgy tervezik, hogy ezt a mozgalmat hamarosan kiterjesztik egész Kínára. Sőt annak híradások, amelyek arról szólnak, hogy március elsején már

megszűnik a kínai köztársaság és Kínának újból császára lesz. A császári trónra Pu-Yi mandzsuriai császárt jelölik. Pu-Yi leszámazottja az utolsó kínai dinasztiának és zsenge gyermekkorában dinasztia el trónját, amikor Sun-Jat-Csen 1910-ben megvalósította a kínai köztársaságot.

Biztosnak látszó források szerint Pu-Yi március elsején újból elfoglalja apái trónját.

Három gyanus név. Cristescu Tita szépségkirálynő rejtélyes halála ügyében tegnap megjelent a vizsgálóbíró előtt Cioc ügyvéd volt képviselő, aki három nevet közölt a hatóságokkal. A három egyén közül valamelyiknek része volt Cristescu Tita halálának előidézésében. A hatóságoknak sikerült azt a gyógyszerért is kinyomozni, amelyikben a volt szépségkirálynő elpusztítására a ciánkálit száz leírt vásárolták.

* **Gyermekek gyermekekért.** Január 22-én, szerdán délután 3 órakor nagy gyermekelőadás lesz a Capitol-moziban jótékony célra. A legvidámabb, legtanulságosabb és gyönyörű színes filmek peregne majd. Felneveltek, gyerekeket ezuttal szívélyesen meghívunk ezen előadásra, mely kitűnő lesz és melynél mindenki fényesen fog szórakozni.

VASUTI NYUGBÉREK KIFIZETÉSE. A Casa Muncii által folyósított vasuti nyugbéréket ma, csütörtökön reggel nyolc órakor fizetik ki a IV. kerületi főpályaudvar teheráru-pénztárában.

Bethlen István lesz Magyarország genfi főmegbízottja. Az utóbbi időben az a hír terjedt el Budapesten, hogy Bethlen István grófot, volt miniszterelnököt Magyarországi genfi főmegbízottjának nevezik ki. Bethlen az újságírók előtt kijelentette, hogy közte és Gömbös Gyula között a kibékülés nem lehetetlen. Bethlen genfi főmegbízottja való kinevezésének hírére eddig hivatalos körök nem erősítették meg, de nem is cáfolták.

Kifogták az óriási harsas párját is a Begából. Megírtuk a múlt héten, hogy Remete mellett sikerült a Begában elfogni a halaszok által Szófi néinek keresztelt negyvenöt esztendő harsasát, amelynek súlya negyvenkét kiló és hossza száznolevankét centiméter volt. Schrauder György cipőgyári igazgató halászai már akkor kijelentették, hogy most már nemcsak a Delibart, Szófi néni párja is hálóba kerül. Tegnapelőtt sikerült is elfogni ezt az óriási harsasát, amely majdnem két méter hosszú és amelynek súlya ötven kiló. A nagy halat külön motorcsónak hozta be a városba.

Kisiklott személyvonat. Az angliai Swendon város közelében egy személyvonat kisiklott. Több kocsi posztorjává tört. Öt utas életét veszítette, negyven pedig megsebesült.

Visszaélés a forgalmi adó körül. A földművelésügyi minisztérium értesítést kapott, hogy Chisinauban a malmok és a pékek kivonják készítményeiket forgalmi adó és a fogyasztási illeték alól. A vizsgálat során több titkos liszttraktárt fedeztek fel és az ott talált lisztet elkobozták. A Cogan-malom raktárában a raktárnok meg akarta vesztegetni a detektíveket, mire a raktárnokot őrizetbe vették.

Az ideges és nyugtalan emberek korszaka

A ma embere beteg, idegbeállított, a gyors tempó, a gyors evés, a gyors futás, a le nem maradás, amely lassanként felőrli az idegeket és a különböző megbetegedések sorozatát teremti meg.

Az emberiségnek vissza kell térnie a természethez, ahova őt ősi őstörte köti, de a mai civilizáció felhasználásával. Az egész kultúra emberiség napról-napra mindjobban kezd felismerni, hogy az élő növényben oly csodálatos bőségben adja meg a természet gyógyítható anyagát, hogy azt soha semmiféle előállított vegyszer pótolni nem tudja és nem is fogja tudni.

Most a legujjában is az élő növényben fedezték fel azt a világhírű gyógyszert is, amelyből a „GASTRO-D” készül, amelyet az emberiség az 5 világrészben megváltóként fogadott.

Itt a természet teremtő hatalmas csodájával állunk szemben. Emberek, kik 10-15 év óta szenvednek, gyógyíthatatlannak hitt gyomor-, bél-, epe-, vese- és májbetegedésben, rövid pár heti kezelés után, teljesen meggyógyultak és ma mint munkaképes emberek ismét megtudják keresni napi kenyereiket.

Kapható Császár Ernő gyógyszertárban, Bucuresti, Calea Victoriei 124, ahol megrendelhető 130 lei utánvét mellett.

HAUPTMANN BRUNÓT A HÉTEN KIVÉGIK. A gyermekgyilkos Hauptmann Brunó sorsa megpecsételődött. A kegyelmi tanács elutasítása után Hauptmann védője a szövetségi bírósághoz fordult kegyelmi kérvénnyel, amelyet azonban rögtön elutasítottak. Ezek után már csak egyedül Hoffmann kormányzóknak állott módjában, hogy a kivégzést életfogytiglani kényszermunkára változtassa át. A kegyelmi kérvényt azonban Hoffmann kormányzó is elutasította. Ezek után Hauptmann valószínűleg már január 17-én a villamoszékbe kerül.

Lakjon Budapest szívében!

Merano-szálloda

IV., Bécsi-utca 2
Telefon: 81-4-94 és 81-3-90

Kitűnően felszerelt olcsó szobák, elsőrendű konyha

Uj társas helyiségek!

Központi fűtés. Hűség-meleg folyóvíz. Liftszállítás is és tel. Panziórendszer.

A Ferdinand-szálló kévéházi helyiségeinek bérbeadása. Jelentettük, hogy a volt Ferdinand-szálloda kávéházi helyiségei a város üzleti célokra bérbe adja. Az erre vonatkozó árlejtsést most tartották meg. Hat ajánlatot adtak be és ezek a következők: Jurma Dimitrie 126.000, Iancu Ioan 48.000, Havas Mihai vendéglős, a Bragadiru-sörgyár bizománya 200.000, a Carcea Romaneasca könyvkereskedés 150.000, továbbá Serbescu Pompiliu és Banculescu Ioan 80.000 lei évi bérrel. Az árlejtségi bizottság a jövő héten dönt, hogy a helyiség bérletét a pályázók közül kiknek adja ki. Lehetséges, hogy a város újabb árlejtsést tűz ki abban a reményben, hogy a jelenleginél magasabb bérárakat kap. A város a volt kávéházi helyiségek bérösszegéből akarja fedezni az épületben létesítendő kulturpalota fenntartási költségeit.

Nyulországból

Ma este bankettet és népnüppélyt rendeztek, mert január 15 a nyulvadást utolsó napja. Mától kezdve egészen november 15-ig nem szabad nyulra vadászni. A szegény üldözött nyulak száma minden lélekzenek föl. A timisoarai vadászok — jó néhányan vannak, akik a legelő lyukasztatására a puskagolyót és a rőrtet használják — ebben a szezonban körülbelül ötezer nyulat lőttek le. Az egész Bánságban hozzávetőlegesen egyedmillió nyul került terítékre. Kacsaportéka volt a nyul. Harminc-negyen lért jókora nyulat lehetett venni. Most aztán vége ez izletés és olcsó nyulcsenyének.

VAL SORSA A RADIKÁLIS PÁRT-ÜGG. A francia kamara folyosóján tegnap a képviselők lázasan tárgyalták a I-kormány helyzetét. Megállapították, hogy amennyiben a radikális képviselők a kormányból, akkor valószínűleg a kormány kénytelen lesz önként visszavonulni. Tegnap tárgyalt Herriot miniszter a kormány többi radikális tagjával. Kijelentette, hogy amennyiben a radikális párt kimondja a minisztereknek a nyulból való kiválasztást, úgy ennek a határozatnak eleget tesznek. Ezzel szemben a belügyi és a belügyi miniszterek kijelentették, hogy minden körülmények között Laval mellett.

Cristea Miron az összes ortodox feje. Fővárosi egyházi körkörtérjedt hír szerint a konstantinápolyi patriarchátus szinódusa ajánlatot a román patriarchának a konstantinápolyi patriarchai szék elfoglalására. Kijelentette, hogy Cristea Miron archiepsze lenne az ortodox egyházak első méltósága. Ha ez a hír beigabik, akkor Visarion érsek lenne a román patriarcha.

U. F. E.-kultúrelőadás. A Timisoarai Középiskolák volt növendékei szövete az idei második szabad liceumi előadását január 16-án, csütörtökön este 9 óra-Lloyd-klub nagytermében az intézet növendéke, Bleyer György építész-vezető tartja „Uj város, uj építészet” című előadását vetített képekkel kísérel. Belépőmentes. A szövetség tagjait, valamint az előző közönséget tisztelettel meghívja a közönség.

A gyapont alá szállt a hőmérő. Az időjárásnak közeledik a tél felé. Tegnap reggel a hőmérő 3 fok hideget mutatott és a hőmérséklet csak délelőtt tizenegy órakor emelkedett a fagypontra. Délután négy óra körül a hőmérő 6 fok melegre mutatott. Este tíz óra körül már csak egy fok meleg volt. A meteorológiai intézet jele szerint mérsékelt északnyugati szél váltózó felhőzettel, néhány helyen hó, a hőmérséklet tovább csökken.

U. F. E.-előadás

a LLOYD-KLUBBAN
január 16-án csütörtökön este 9 órakor
BLEYER GYÖRGY
építész-művész:
Uj város, uj építészet
vetített képekkel. Belépődíj nincs

A Gáspáry-fivérek ügye. A lugoji törvényszék most foglalkozott Gáspáry Pál és Gáspáry Artur furluigi földbirtokosok, valamint Schiopiani Petru volt furluigi bíró ügyével. Az 1934. év június 22-én adóvégrehajtó jelen meg a Gáspáry-testvérek kastélya előtt és meg akarta tartani a lefoglalt buza árverését. Ebből véres incidens támadt és a Gáspáry-fivérek hosszabb vizsgálati fogságba is jutottak. A lugoji törvényszék már többször tette ki az ügyet tárgyalásra, majd legutóbb az ügyet kettéválasztva, Gáspáry Pál és az igazgatóval vádolt Schiopiani volt községi bíró ellen újabb tárgyalást tűzött ki. A tárgyalás kimenetele elé nagy érdeklődéssel tekintenek.

A JAPÁNOK HOLNAP ELHAGYJÁK LONDONT. Londonban tegnap délután ismét összeült a tengerészeti konferencia. Nagano japán tengernagy, a japán delegáció vezetője bejelentette, hogy Japán visszavonul. A bejelentés értelmében a japán delegátusok ma már nem is vesznek részt a konferencia albizottságainak ülésén. A japánok holnap elhagyják Londont. Párisban mély benyomást keltett a tengerészeti értekezlet balsikere. Attól tartanak, hogy ennek a szünet következményei lesznek és a fegyverkezési verseny tovább fog folytatódni.

3-éves Gyermekelőadás a CAPITOL-ban január hó 22-én

AZ ÁLLAMI OSZTALYSORSJÁTÉK tegnapi húzásán a 188.050 számú melléksorsjegy egy millió leit nyert. A melléksorsjegyek közül a 115.209 szám 250.000 leit, a 279.019 és 284.819 számok egyenként száz ezer leit, míg a 143.224, 161.798 és 296.810 számok egyenként ötvenezer leit nyertek. A fősorsjegyek közül a 46.950 szám 500.000 leit, a 28.035 szám kétszáz ezer leit, a 21.139, 52.880 és 38.601 számok egyenként ötvenezer leit, míg a 31.134, 3.043 és 16.606 számok egyenként harmincezer leit nyertek.

— Levegőbe repült lőpor torony. A spanyolországi Salamanca közelében egy lőpor torony a levegőbe repült. A szerencsétlenségénél hét ember halálát lelte.

— Horvát tanerők érkeztek a Bánságha. Tegnap Jugoszláviából három katolikus vallású horvát nemzetiségű tanító és két tanítónő érkezett Timisoarára. A tanítók és tanítónők Kosztics Szlobodán görög keleti szerb főesperes kíséretében bemutatkozó látogatást tettek Pacha Ágoston püspöknél, majd felkeresték Evtian Sabin dr. tanügyi vezérfelügyelőt. A horvát tanítók és tanítónők ma indulnak el Recasra és Carasovára, hogy az ottani horvát tannyelvű állami iskoláknál állásukat elfoglalják.

— A vér felhívása céljából — kiváltkép középkori férfiakkal és nőkkel — ajánlatos néhány napon át korán reggel egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet inni. Világszerte rendelik az orvosok a valódi Ferenc József víz használatát, mert ez szabályozza a bél működését, előmozdítja a gyomormozgást, fokozza az anyagcserét, javítja a vérkeringést, megnyugtatja az idegeket, egészséges almot hoz és általánosan új életért terem.

— Lelőtte politikai ellenfelét. A bánsági Sustra községben 1934 áprilisában Gruia Petru jómódú földbirtokos több revolverlövessel megölte Gurban Petru községi bírót. A két férfi évek óta politikai ellenfél volt és ez vezetett a korcsmában a gyilkossághoz. A törvényszék Gruia Petrut szándékos emberölés miatt tíz évi fegyházra és tiltott fegyverviselés miatt ötezer leit pénzbüntetésre ítélte. Az ítéletet végső fokon a semmitől is megerősítette. Gruia Petru előtt a törvényszék tegnap hirdette ki a jogerős ítéletet.

— Szemüveg, amely visszaadja a látást. Erről és sok más érdekességről közöl pompás illusztrált cikkeket Tolnai Világlapja a új száma, amely nagy terjedelemben és gazdag tartalommal jelent meg. A legkiválóbb magyar írók novellái mellett nagyszerű folytatásos regényt, sok aktuális közleményt és közel száz érdekesebbnél érdekesebb képet talál az olvasó a népszerű képeslapban. Tolnai Világlapja egy száma 10 lei.

— Az örökség miatt meggyilkolta apját. Az erdélyi Sunculus községben tíz év előtt a mestergendéra felakasztva találta Ardelean Péter hetvennyolc éves gazdálkodót. Mindenki öngyilkosságra gondolt, mert az öreg ember többször hangzottta életuntagságát. Most egy névtelen feljelentő azzal vádolta meg az elhunyt gazda fiát, Ardelean Mitrut, hogy apját meggyilkolta. A vizsgálat szerint az öreg gazdálkodót valóban a fia tette el láb alól, hogy az örökséget minél hamarabb megkaparintsza. A védlott vallomása súlyosan terhelő volt az akkori csendőrmesterre is, aki azóta nyugdíjba ment. Ardelean Mitru ugyanis azt állította, hogy Dombrian Vasile csendőrmester tudott a gyilkosságról és kétezer leit kapott hallgatási díj fejében. Az őrmester tiltakozik a vád ellen. A vizsgálóbíró számos tanu kihallgatását rendelte el.

— Tettenért emberrabló gangszter. Kuba fővárosában, Havannában letartóztattak egy emberrabló gangszter, aki Gorositz Paolino sokszoros milliomos gyermekét elrabolta. A letartóztatás abban a pillanatban történt, amikor a gangszter a huszonötezer dollár váltásdíjat átvette. Rajta kívül még más három személyt is őrizetbe vettek.

— Korcsmai verekedés bírói következménye. Az elmúlt év februárjában Uivar községben korcsmai verekedés játszódott le, amelynek során Kipper József a felsőkarját törte. Kipper pert indított ezért Dekorsi József ellen, akitől hatvenezer leit kártérítést követelt. A helybeli törvényszék tegnap foglalkozott az ügygel és Dekorsi Józsefet súlyos testi sértés miatt egy hónapi fegyházra ítélte, míg a kártérítést polgári bíróság elé utasította. Dekorsi felebbézt jelentett be.

Sport

Anyagi eszözök hiányában a romániai siszövetség csak hat versenyzőt küld ki a téli olimpiai játékokra

A román siszövetség Predealon tartott ülésén jelentős határozatokat hozott a román sicsapat olimpiai kiküldetésével kapcsolatban. A szövetség tiz versenyzőt kívánt kiküldeni Garmisch-Partenkirchenbe, de mivel az állam nem adta meg a remélt hozzájárulást, társadalmi gyűjtéssel akarták előteremteni a szükséges összeget. A társadalmi gyűjtés sem sikerült és így a kiküldetés anyagi részben teljesen egyedül áll. Ezek után le kellett mondani arról, hogy az előzőleg kijelölt összes versenyzőket kiutazzassák Németországba. Más megoldás hiányában a szövetség kénytelen volt a rendelkezésre álló pénzüsszeg arányában leszállítani a résztvevők számát. Rangsort állítottak össze és eszerint a következő hat versenyzőt megy ki Garmisch-Partenkirchenbe: Kovács József, Scheeser Forst, Klöckner Rudolf, Zakariás János, Coman Ioan és Clompe Hubert. A siversenyzőket két megbízott kíséri: Sangeorgean főhadnagy és Schlandt Ernő. Mindketten saját költségükön utaznak. A versenyzők már a napokban elindulnak Brasovból a téli olimpiai játékok színhelyére, ahol megkezdik edzéseiket.

Késik a román—magyar sportbéke helyreállítására

Megirtuk, hogy a román—magyar sportbéke helyreállítására megkezdett tárgyalások halasztást szenvedtek, mert a román bizottság nem utazott még Budapestre. Magyarországon remélik, hogy az újrafelvételi tárgyalások rövidesen megindulnak, de román sportkörökben pesszimistlikusan látják a helyzetet, mert a román szövetség sokáig húzza a tárgyalások folytatását.

A professzionizmus teljes eltörlése

A gazdasági viszonyok fokozott rosszabbodása folytán Franciaországban a professzionizmus teljes eltörlésére gondolnak a francia sportkörök. Ennek gyakorlati keresztülvitele ugy tőnének, hogy a futballszövetség a jövőben nem tenne különbséget amatőr és profi között. Az ötletet főleg a másodosztályú klubok támogatják. Ellenzői elsősorban is a rosszlelkű amatőr idők visszajöttétől félnék.

A munkás sportegylet piros-fekete táncestélye

A helybeli munkás sportegylet február elsején este kilenc órai kezdettel a Sörgyár helyiségeiben rendezi meg hagyományos piros-fekete táncestélyét.

PHÖNIX

Életbiztosító Társaság

Központi igazgatóság: WIEN / Alapítva 1882. évben
Teljesen befizetett alaptőke 4,000,000 osztrák schilling

Romániai igazgatóság: București, Piața C. A. Rosetti
Erdélyrészi igazgatóság: Cluj, str. N. Jorga 16

A társaság működési területe: Ausztria, Belgium, Bulgária, Csehszlovákia, Egyiptom, Franciaország, Görögország, Hollandia, Jugoszlávia, Lengyelország, Magyarország, Németország, Olaszország, Palesztina, Románia, Spanyolország, Tunisz, Törökország.

Gyermek-, járadék- és nyugdíjbiztosítás

A legszebb ajándék a

PHÖNIX-KÖTVÉNY

— Mocsárba zuhant utasszállító lógép. Amerikában Memphis és Rock között az American Air Line közlekedési társaság egyik utasszállító gépe, amely Los Angeles felé halad mocsárba zuhant. A repülőgépen négy utas és négy tagból álló személy volt. Valamennyien halálukat lelték a körülményből, hogy a gép darabokra szelődött, és a szerencsétlenül járt emberek részei száz méteres körzetben hever szerteszét, a levegőben történt robbanásra következtetnek.

— Sötétségbe burkolt pénzügyi tőség. Targu-Muresen a pénzügyi tőség már évek óta adós maradt a városnak a világitásra felhasznált villany árával. A tartozás már több millió szaporodott fel. Minthogy a város egyre hiába kérte a tartozás kifizetését, most egyszerűen kikapcsolták a világitásból a pénzügyigazgató, amelynek hivatalai ilyen körülmény között sötétek maradtak. A pénzügyigazgató az esetről táviratilag jelentést a pénzügyminiszteriumnak.

* Feticch Nándor: A honfoglalás művészete. Feticch Nándor új munkája a legnagyobb feltűnést kelti. Talmas képanyag támasztja alá azt a megítélést, hogy az ősi magyarság kulturális művészettörténeti emlékei, legragyogóbb turális kincsek közé tartoznak. A könyv a tartalomnak megfelelő, első művészi kiállításban, 32 külön képtálműnyomó papíron, többszáz műemlék fényképével, kartonálva „Ars Hungarica” kiadásban 99.— lei, minden könyvkedésben, vagy Lepagánál Cluj. K. teljes sorozat jegyzékét.

— Gyilkos szengáz. Az Aranyosi melletti Keresztúr községben meglátott tragédia játszódott le. Kupária földművesasszony a délutáni órákban megrakta a kemencét, majd otthagya két kisgyermekét, eltávozozulról. A kemencéből kiáramló szén elábitotta a két gyermeket és a szülő három éves fiúcskát, mint az öklislányt megölte.

MOZI

Mozik műsora:

Csütörtök, január 16.

Apollo-mozi: Casta Diva.
Capitol-mozi: A zöld dominó.
Select-mozi: Casta Diva.
Forum-mozi: Stan és Bran mint s

Január 18-án, szombaton este 9 órai kezdettel a FIDELITAS katolikus leányklub Mezei Virágbálja a Magyar Házban

Közgazdaság

Idén a tavalyi adók maradnak érvényben, de a részvénytársaságok adókulcsát felemelik

Pénzügyi vezérfelügyelők a fővárosban értekezletet tartottak, amelyen megbeszélésre fontos határozatokat hoztak. A pénzügyminiszterium úgy döntött, hogy az idén csakis a különleges adókiadó bizottságok fognak működni. Idén csupán a részvénytársaságok adóvallomását kell adóvallomást tenni, a többi adófizető új adóvallomást tesz. Ezek az adófizetők a tavalyi adókulcsok szerint kerülnek újból megadózásra és adójukat egyszerűen átveszik az 1936—1937. költségvetési évi törvénybe. Az adókiadók ellen azonban az adófizetők, mint a kincstár képviselői, kezdeményezést jelenthetnek be. Az adófelülvizelési bizottságok tehát az idén is csak a tavalyi adók szerint működnek. Általában az idén nem lesz új adókiadás, az elmúlt évi adóztatás marad érvényben.

Az értekezleten a vezérfelügyelők beszámoltak arról, hogy számos egyéni és kereskedelmi vállalat részvénytársasággá alakult át, hogy így csupán a részvénytőke után fizessen adót. Ez a rendszer azonban sok esetben károsodást jelent az állam részére és ezért elhatározták, hogy a részvénytársaságoknál megállapított adókulcsot felemelik. A pénzügyminiszterium ezenkívül eljár illetékes helyen, hogy a kereskedelmi cégeknek részvénytársaságokká való átalakulását megnehezítsék. A pénzügyminiszterium ezenkívül a kis-kereskedők érdekeit szem előtt tartva azt tervezi, hogy a patenta fixa osztályainak számát felemeli és így módot nyújt a kis-kereskedőknek, hogy abba az osztályba kerüljenek, amely jövedelmüknek leginkább megfelel.

Román gabona külföldön nem versenyképes, mert az exportot különböző illetékek sújtják

Román export fejlesztése és támogatásának problémája a gazdasági körök számára fontos kérdés. Azonban a szinte napról napra megjelenő új intézkedések még inkább meggyőzték, hogy a román gabona nem versenyképes. Hogy ez így van, bizonyítja az, hogy amíg a román exportőr a tengerit 87 schillinggel ajánlotta, addig a brazilai exportőrök 77 schillinggel kínálták és meg is kapták a szállítást. Már pedig a román exportőr 77 schillinggel nem adhat tengerit, mert ez azt jelentené, hogy vago-

résztvev néhány román exportőr is, de a rendelést nem tudták megszerezni, mert kiderült, hogy a tengerentúli országokkal szemben a román gabona többé nem versenyképes. Hogy ez így van, bizonyítja az, hogy amíg a román exportőr a tengerit 87 schillinggel ajánlotta, addig a brazilai exportőrök 77 schillinggel kínálták és meg is kapták a szállítást. Már pedig a román exportőr 77 schillinggel nem adhat tengerit, mert ez azt jelentené, hogy vago-

nonkint 3—4000 leit ráfizet. Hasonló volt az eset az árpával is, mert amíg a románok 91 schillinget kértek tonnánként, addig a brazilaiak csak 84 schillinget kértek. Természetesen meg is kapták a rendelést. A tengeri-export tehát sürögősen támogatásra szorul.

AZ ERŐS VALUTÁKNÁL KÉT-FÉLE PRÉMIUM LESZ. Az új külkereskedelmi rendszer nem írja elő kötelező formában az egységes valutaprémiumot és ezért az erős valutáknál két-féle prémium bevezetésére gondolnak. Az egyik prémium valószínűleg 30 százalékos lenne és azt csak a clearing-számlákra befizetett devizák után fogja a Nemzeti Bank fizetni, míg az export útján szerzett és befizetett erős valuták után a prémium ötven százalékos lesz. A kormány reméli, hogy a magas prémium folytán az exportőrök igyekezni fognak minél több olyan árut kivinni, amelyek szabad devizát forgalmaznak és ezáltal biztosítják az állami esedékességek mindenkor átutalását. A devizák be nem szolgáltatása súlyos anyagi és büntetőjogi kockázattal jár.

A kisántant gazdasági konferenciája. Prágai jelentés szerint a kisántant gazdasági konferenciája január 26-án ül össze a csehszlovák fővárosban.

A bánági és erdélyi tőzsdék szövetsége. A helybeli árutőzsde helyiségében szombaton délelőtt alakult meg a bánági és erdélyi tőzsdék szövetsége. A szövetség felállításának szükségessége már régen fennáll, mert vannak problémák, amelyek csakis együttesen oldhatók meg. A szövetség egyik célja, hogy az üzleti forgalmat az erdélyi és bánági tőzsdéken a lehetőség szerint egységesítse. A tőzsdék szövetségének megalakítását Manuila Camil dr., a helybeli kereskedelmi és iparkamara főtákará készítette elő, aki Oradean is járt ebben az ügyben.

Uj inasotthon. Resitán ötven ipari tanoncot befogadására alkalmas új tanoncotthon létesült. Az intézmény felavatása ünnepélyes keretek között január 27-én megy végbe.

Ingyenes könyvelési tanfolyam. A munkakamara az I. kerületi Grigorescutcai elemi iskolában ingyenes könyvelési tanfolyamot rendez kereskedők és inarosok részére. A tanfolyam január 17-én, pénteken este nyolc órakor kezdődik.

A Jiul-völgyi bányászok munkabérvizsgálata. A Jiul-völgyi bányászok és a bányatársaságok közötti munkabérvizsgáló ügyében a tárgyalások egyelőre megszakadtak. A bányatársaságok ugyanis a kollektív szerződésben kikötötték annak idején, hogy az élelmezési cikkek áráira vonatkozólag a vállalati áruház árai a mérvadók. A vállalati áruház kimutatása szerint a megélhetés csupán 1—9 százalékkal drágult, míg a szakszervezetek szerint viszont negyven százalékkal lett drágább. A bányászok elhatározták, hogy az új kollektív szerződés megkötésénél a városi áruházak árait veszik mérvadóknak. Illetékesek remélik, hogy a tárgyalások rövidesen újból megindulnak.

A buza ára esett. A bánági gabonapiacra az irányzat tartott, de a buza ára a kereslet csökkenésével némileg esett. A piaci árak a következők: bánági buza 490, torontáli buza 495, tengeri 310, zab 360, takarmányárpa 320, tavaszi árpa 330, korpá 280, kismalmi liszt a 30/70-es beosztásból 930, nagymalmi liszt 950, tökmag 730, napraforgómag 500, cirok 270, muharmag 600 lei száz kilonként. A lóheremag 33 és a lucernamag 30 lei kilonként.

APROHIRDETÉSRE

LEGALKALMASABB

A DÉLI HIRAP

JAMES CLYNING:

Abessziniának hozhér vírága éneke a mai forrongó Abessziniából

Copyright by Déli Hírlap

Semmi rosszat nem akarnak magának. Kérésre beleegyeztek, hogy vegezzék el a várat. Már a várat is értesítették erről. Mellesleg a várat megépítették és a jó fiu, aki megépítette, hogy a várat egy fiatal leány is van, akiről neki fogalma sem volt. Maga tehát pénteken megérkeztem velem és öcsémmel a vártól és pedig nem titokban, hanem teljesen nyilván.

Nagyon boldog vagyok, — mondta Flóra öszinte örömmel. Gerezdes András azután megkérdezte tőlem:

Hová szándékozik innen menni? Abessziniában marad, vagy pedig az országba megy, ahol atyjával több időt töltött?

Drág aggodalommal várta Flóra vártól tartott, hogy az olyan lesz, mint én, de Flóra majd olyan uti célt jelöl meg, amely elszakítja őket egymástól.

Ért kétségkedve leste a szót Flóra szájából.

Amikor aztán a lány beszélni kezdett, Flóra minden szavával növelte az aggodalmát. A szíve vadul kalapált és diadal dobogott, mert nem kell Flórától

elválnia.

— A világra sem akarok Abessziniában maradni, — kezdte Flóra — sokkal nagyobb szenvedésben volt részem ebben az országban, semhogy kedvem legyen itt maradni. De nem megyek az olasz gyarmatra sem, ahol apámmal éltem. Nincsen ott senkim és semmim. Egyelőre szeretnék eljutni Alexandriába, mert apám az egyik ottani bankban helyezte el a pénzét, amelyet hosszú évek során munkájával megkeresett és megtakarított. A pénz jellege alatt fekszik a bankban és apám közölte velem a jellegét. Ezt a pénzt mindenáron fel is kell vennem, mert hiszen ez minden vagyonom. Azután legjobban szeretnék visszatérni hazára. Odahaza Nagykőrösön él anyai nagyanyám. Egyetlen rokonom a világon. Gyermekkorom óta nem láttam. Egyelőre az ő keblén akarom kipihenni azokat az idegölő izgalmakat, amelyekben az utóbbi estendők során részem volt.

Gerezdes András vidám kacagásban tört ki és újjongva mondta:

— Kecskemét és Nagykőrös két örök-ke versengő város, de remélem, most megbékül egymással.

Flóra ránézett Andrára. Csodálkozva kérdezte:

— Mit akar ezzel mondani?

— Csak azt, hogy én meg Kecskemétről való vagyok. És ha egy nagykőrösi lány és egy kecskeméti fiu itt a fekete országban egymásra talál, akkor odahaza is kibékülhet Kecskemét Nagykőrössel.

Észrevette, hogy szava majdnem egyértelmű a szerelmi vallomással és azért

hirtelen elhallgatott.

Lesütötte a fejét.

Flóra is elpirult.

Csak akkor vették észre mindketten, hogy még mindig fogták egymás kezét. Ujjajk hirtelen szétváltak.

Egy percig néma csend volt a földalatti szobában.

András volt az, aki elsőnek szedte össze magát és megszólalt:

— Nagyszerű, hogy maga Alexandriába akar menni. Az én első utam is oda vezet innen. Így aztán együtt utazunk odáig. Közben nem is tarthatunk seholy állomást.

— Miért?

— Mert repülőgépen utazunk oda. Pénteken délelőtt megjön értünk a gép és egyenesen Alexandriába visz. A repülőgépet az abesszin kormány bocsátja rendelkezésünkre. Alexandriában maga felveheti a pénzt és én is lebonyolítom üzleti ügyeimet.

— És onnan haza akar térni? — kérdezte bátorlalan hangon Flóra.

— Haza bizony és pedig Alexandriából Triesztig hajón, onnan aztán vasuton.

— Nem egyezne bele, hogy együtt utazunk? Nekem igen jó volna, mert nem kellene a hosszú uton gyámoltalanul egyedül lennem.

— Boldog leszek, ha az egész uton vigyázhatok magára.

Flóra megfogta András kezét és megszorította:

— Köszönöm.

Gerezdes András az órájára nézett:

— Mennem kell. Csak arra kérem még egyszer, ha majd eljön az olasz, őrizze meg nyugalmát és higgadságát, nehogy

bármit is megsejtsen. A legnagyobb szerencsétlenség származhatna abból, ha ő gyanút fogna, hogy maga megtudta az ő gyilkos szándékát.

Flóra most már mosolygott:

— Emiatt ne nőjjen magának semmi ósz hajszála. Hát miért mondják a nők színésznőknek? Majd színészkedem neki. Örvezdzeni fogok azon, hogy az ő segítségével álruhában hagyhatom el a várat.

Jóízűt kacagott.

Szívélyes bucsu után András kilépett Sárossy Flóra szobájából és eltávozott a földalatti rejtkelelyről.

A feje tele volt terrel.

Hazamegy — úgy határozta el — és az öccsével együtt az Alexandriában felveendő pénzről vállalatot kezd. Aztán gondolatban látta, hogy mint a jólmenő vállalat társtulajdonosa egy szép napon megnősül. Családot alapít, boldog lesz és gyermekei lesznek.

Lelki szemmel látta a feleségét is.

A felesége Flóra volt.

Megelégedett mosoly jelent meg az arcán.

Ezt a mosolyt az öccse is észrevette és megkérdezte:

— Minek örülsz olyan nagyon, András?

Ez, mint az olyan ember, akit valami kellemes álomból hirtelen fölráznak, fölriadt, egy percig bámult, aztán megszólalt:

— No halld? Ennyi viszontagság után végre hazamehetünk és ne is legyek boldog? Te talán nem örülsz annak, hogy hátat fordíthatsz Afrikának?

(Folyt. köv.)

Rádió

Csütörtök, január 16. Bucuresti. 12.30: Hírek, lemezek. 1.15: Sport. 1.30: Lemezek. 6.15: Kis rádiózenekar. 8.15: Anghel Vioreca énekel. 8.40: Híres énekesek lemezek. 9.15: A szimfonikusok filharmónikus hangversenye az Athenaumból. 10.30: Hírek. 11.45: Szimfonikus-zene folytatása, utána lemezek. 11.45: Hírek külföldre németül és franciául. 11.55: Hírek. Budapest. 7.45: Torna. 11: Hírek, majd felolvasás. 1: Hanglemezek. 1.30: Hírek. 2.30: Hegedűjáték. 3.40: Hírek. 5.10: Előadás. 5.45: Hírek. 6: Gazdasági előadás. 6.30: Jazz-zene. 7: Küllgyi

negyedóra. 7.55: Előadás. 8.25: Rózsalovag, opera. 9.45: Hírek. 11: Hírek. 12.20: Cigánymuzsika, majd hírek. Budapest II. 6: Előadás. 7.30: Angol nyelvoktatás. 8.45: Előadás. 9.15: Hírek. 9.40: Cigánymuzsika. Bécs. 6.30: Csellóművész játéka. Este 11.35: Jazz-zene. Belgrád. Este 9: Mendelssohn-nyolcas. Berlin. Este 9.10: Tánczene. Éjfél után 1: Tánczene vidám énekötössel és bala-lajkszóval. Milánó. Este 9.35: Verdi: A végzet hatalma. Róma. 6.15: Zongora, tenor- és szopránzó. 10.50: Kamarazene. Prága. 6.15: Énekesnő dalestje. 9: Hangverseny. Stuttgart. 9.10: Mozart-est. 11.30: Sinding-est. Stockholm. Este 9: Rádiózenekar Talmányi Emil hegedűművésszel. Varsó. Este

7: Zongoraművész játéka. 11: Szimfonikus-hangverseny. 12: Tánclemezek. Péntek, január 17. Bucuresti. 12.30: Hírek, lemezek. 1.15: Sport. 6: Marcu-zenekar. 8.15: Uj-lemezek. 9: Albu Sándor hegedű. Kreisler: Kis rondo egy Beethoven témára. Pásztor-madrigál. Cigánycapriccio. Szerelmi öröm. Szerelmi fájdalom. Szép Rozmarin. Kínai tamburin. 9.35: Istratti Edgár énekel. 11.15: Vendéglői zene. 11.45: Hírek külföldre németül és franciául. 12: Rádiózenekar. Budapest. 7.45: Torna. 11: Hírek, majd felolvasás. 11.45: Ifjúsági közlemények. 1: Balalajka-zenekar. 1.30: Hírek. 2.30: Szalon-zene. 3.40: Hírek. 5.10: Diákkézlő. 5.45: Hírek. 6: Előadás. 6.30: Cigánymuzsika. 7.25:

Előadás. 7.55: Részletek magyar operából. 9.30: Sportközlemények. 9.45: A rádió Európa-hangversenye. 11: Hírek, jazz-zene. 12.10: Hanglemezek, utána Budapest II. 7: Gyorsirótanfolyam. Előadás. 9.20: Hírek. 9.45: Tánczenekar. Bécs. 3: Wagner-lemezek. 7: Zongoravészno játéka. 11.10: Jazz. Belgrád. Este 9: Jazz. Milánó. Este 10: Szimfonikus-hangverseny. Róma. 6: Hangverseny. Lipcse. harmónikus-hangverseny. 9.10: Zenejáték. Prága. 6.25: A prágai vonósoké. Stuttgart. Este 11.30: Szórakoztatás. Varsó. Déli 1.40: Könnyű- és tánczene. 5.15: Rádiózenekar. 6.20: Fuvósötös Haydn: IV. vonósnygyese. 11.30: Tán-

Egyes szó ára 3 lei; vastagabb betűvel 5 lei. Álláskeresők szavankint 2 leit fizetnek. Jelíegés hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelíegével ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések
Pegolcsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvesz Csetate Déli Hírlap kiadóhivatala, Piața I. C. Brătianu & Fabrică. Károd: trafik, Piața Traian és Str. Mercur sarak. Principele Carol: March trafik, Piața Kútul. A hirdetés díja minden esetben előre fizetendő.

Alkalmazás

Perfek mindenek
szakácsnót azonnalra keresek. Cim a kiadóban. (3797)

Állást keres

Fehérneműjavítást stoppolást, olcsón vállalok. III., Str. Romulus 72. (2040)

Adás-vétel

Butorok
garanciával, részletre is olcsón kaphatók. Rendelések pontosan eszközöltetnek, valamint épületmunkákat is olcsón és pontosan vállalunk. Massang, II., Str. 3. August 1. (3788)

Étkező részére
is alkalmas nagy „Spaarnerd” olcsón eladó. III., Str. Triumfului 11. (3744)

Antik szekrény
és ovális, masszív, antik asztal eladó. Cim a kiadóban. (3736)

Antik szekreter
gyönyörű darab, igen jó állapotban, eladó. Cim a kiadóhivatalban. (3735)

Vadás

Kiadó
tisza, szépen butorozott, különbejáratu, utcai szoba, villamos megállónál. III., Str. Memorandului 4, I em. (3563)

Kiadó
azonnalra egy forgalmas helyen **üzlethelyiség** és ugyanott egy teljesen modern **4 szobás lakás** II., Str. Steian cel Mare 2 Stefania-palota

Ha szép akar lenni
Használjon KULKA-fele liliom-tejkrémet, liliom-tejszappant, liliompudert három színben. Kapható kizárólag a **Városi gyógyszertárban** a „Fekete Sashoz” I., Piața I. C. Brătianu

OLLA
a legjobb védő fertőző betegségek ellen



Különféle

Stojecz Jakob
pirosigazolványa elveszett. Megtaláltatás rendőrségen adja le.

Izletes házikoszt
kapható házonkívül is. Napi menü: reebéd, vacsora 40 lei, özv. Pappné, II. Cosma Aurél 3, az udvari lépcsőn balra.

Harisnyaszem-felszedést
jól és olcsón vállalok. Cim: II. kerület Delavrancea-utca 24, ajtó jobbra.

Különféle fehérneművarrást
vállal olcsóréndű fehérnemű-varró. III., Str. Romulus 72.

Olcsó kölcsön
első betáblázásra kereskedelmi váltóra, verziós adósságok rendezésére kapható től-harminc évi törlesztésre. Bővebbet giana” A. G. kereskedelmi és boyvállalat Str. Eminescu 6. Telefon 22-80.

Kombinéfüzők Princessfüzők
Orvosiilag rendelt baskötők, alkalmi lüzők, melltartók „Sanitaria” Timisoara Bulev. Berthelot 21 Telefon 23-95



Modern dizletek!
A belső építészet remekei!
A traktiók!
a Kisebbségi Ujságírók Szervezetének
sajtóbálján
február elsején, szombaton
a
Ferdinándban

5 leiért kapható
a Déli Hírlap zsebnaptára az 1936. évre
Tartalma: naptár és jegyzet, tudnivalók az ünnepekről, Timisoara város utcáinak új és régi elnevezése városrészenként abc sorrendben, konzulátusok bélyegilleték, postadíj szabás

MEGJELENT
POPOVITS JOZSEF
érdekfeszítő könyve, a
HARC EGY FALAT KENYERERT
amely a XIX. és XX. század szociális költőinek kitűnően megrajzolt portréit tartalmazza
Ara 100 lei
Kapható kiadóhivatalunkban és az összes könyvkereskedésekben

Mozgósínház tulajdonosok figyelmébe
Sámson-erősítő
olcsón eladó
Cim a kiadóban